

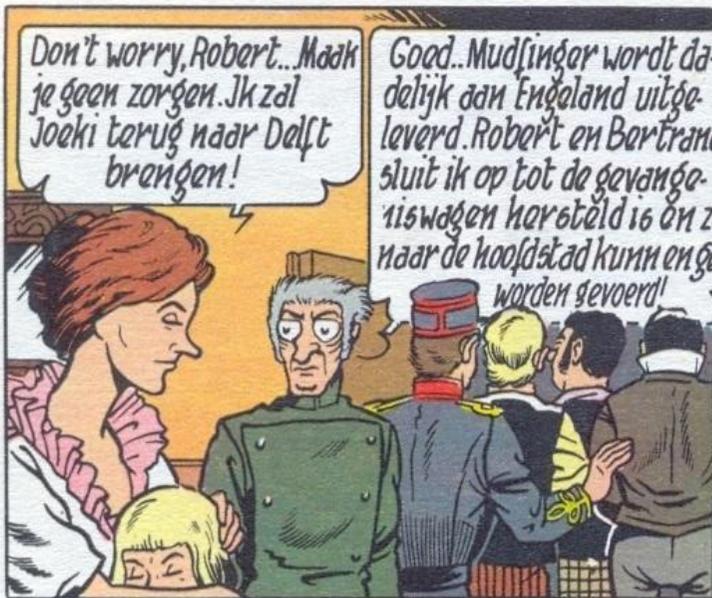
La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **Eindelijk heb ik gezegevierd !** » (« *Finalemment, j'ai triomphé => j'ai fini par triompher !* »).

On y trouve la forme verbale « **gezegevierd** », participe passé provenant de l'infinitif « **ZEGEVIEREN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « **temps primitifs** » et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « irrégulière » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « **'T KOFCHIP** » ; en effet le radical (première personne du présent = « ik **ZEGEVIER** ») se terminant par la consonne « R », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** » majoritaire : préfixe « **GE** » + « **ZEGEVIER** » + « **D** » = « **GEZEGEVIERD** ».

S'il n'y avait pas eu une **INVERSION**, on aurait mieux vu qu'il y a **REJET** de la forme verbale « **gezegevierd** » derrière le complément (« **eindelijk** ») à la fin de la phrase, comme dans la variante : « *ik heb **eindelijk gezegevierd !*** ». Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément (« **Eindelijk** »), cela engendre en effet une **INVERSION** : le sujet « **ik** » passe derrière le verbe « **heb** ».



Don't worry, Robert... Maak je geen zorgen. Ik zal Joeki terug naar Delft brengen!

Goed..Mudfinger wordt dadelijk aan Engeland uitgeleverd. Robert en Bertrand sluit ik op tot de gevangeniswagen hersteld is en ze naar de hoofdstad kunnen worden gevoerd!

Lady Shirehamp...Kun..kun je echt niets doen voor mijn vrienden?



Nho knows, Joeki...Wie weet?...Maar nu niet!



IN AFWACHTING DAT DE GEVANGENISWAGEN KLARR IS, BRENGEN DE VAGEBONDEN EEN PAAR DAGEN IN EEN CEL DOOR. TOT EINDELIJK...



De wagen is klaar, chef! Hebt u een chauffeur nodig?

Nee, hoor! Ik zal hen heel alleen wegvoeren, want ik vertrouw niemand!



Eindelijk heb ik gezegevierd! Als ze nu ontsnappen, zou ik van wanhoop mijn schoen opeten!



OP DAT OGENBLIK...

De lady praat met een arbeider..Ze geeft hem geld!...wat mag dat betekenen?